

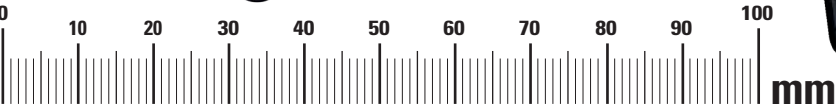
MONTAGESATZ ZUSATZSCHEINWERFER

Additional headlight mounting kit | Kit de montage de phares additionnels | Kit de montaje de faro adicional | Kit di montaggio faro aggiuntivo

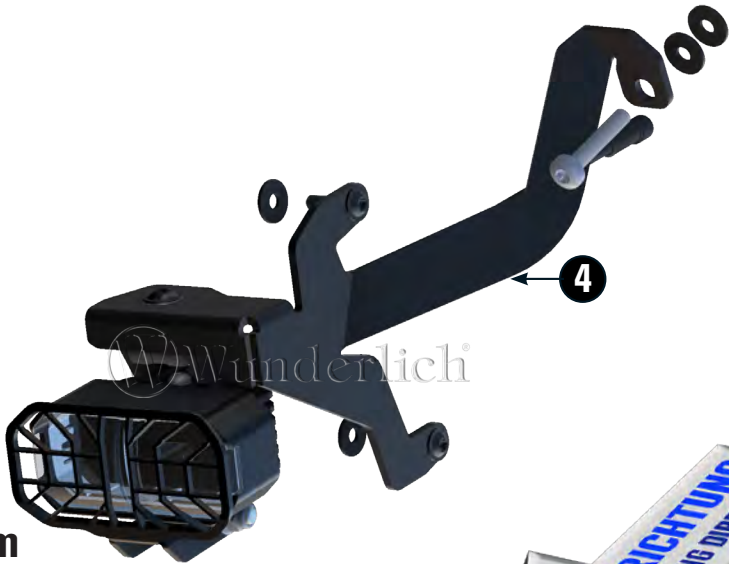
Art.-Nr: 28343-002

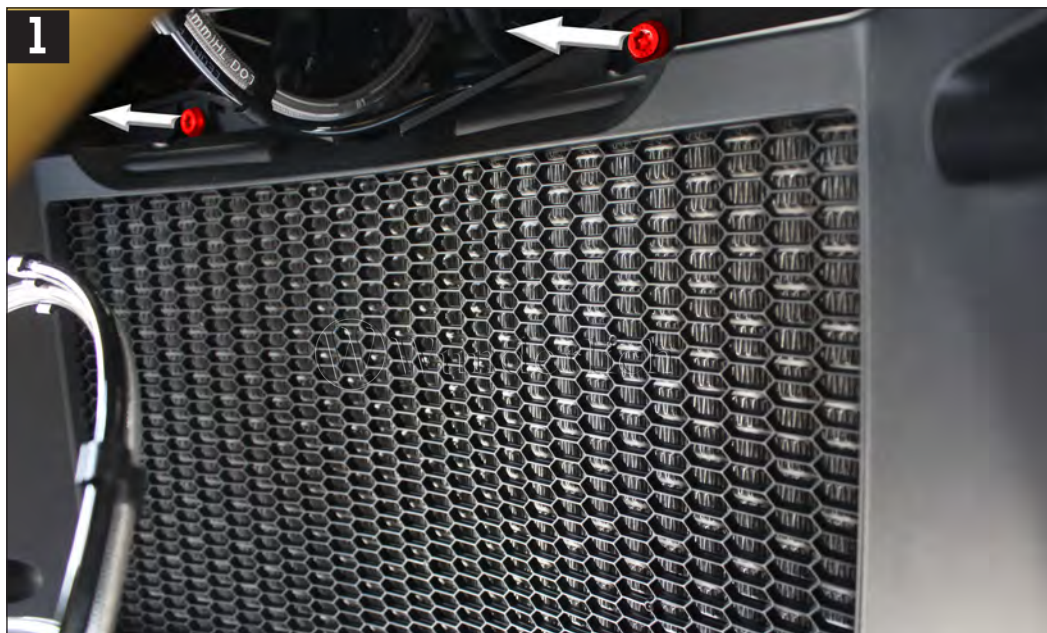
LEGENDE/KEY/FILE LÉGENDE

- **Anbau Tipp**
Fitting tip
Astuce de montage
- **Achtung**
Attention
Attention
- **Vergößerung**
Magnification
Grossissement
- **Montagepaste**
Fitting lubricant
Lubrifiant de montage
- **Schraube**
Screw
Vis
- **Schraubensicherung**
Thread locking fluid
Freinilets
- **Drehmoment**
Torque
Torque
- **Reiniger**
Cleaner
Nettoyant



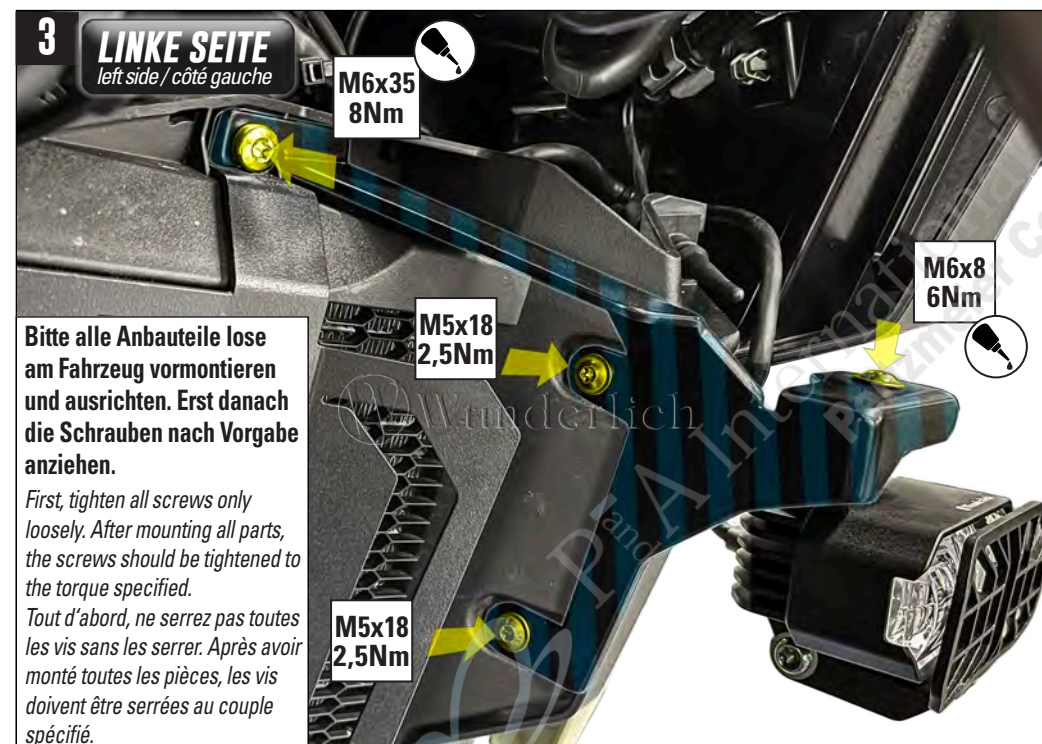
#	Bauteil component composant	DE Die Farben der Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung. EN The colors are for illustrating purposes only. FR Les couleurs utilisées sont à titre indicatif seulement.	DIN	ISO	Menge quantity quantité
1	LED Microflooder - vormontiert / LED Microflooder pre-assembled				2
2	Linsenflanschschraube / Lens head screw M5x18		7381SA2	7381SA2	4
3	Halter (linke Seite) / Bracket (left side)				1
4	Halter (rechte Seite) / Bracket (right side)				1
5	Flachkopfschraube / Flat head screw M6x35		7985Z	14583Z	2
6	U-Scheibe / Washer M6		9021	7093	4
7	Linsenflanschschraube / lens head screw M6x8		7381SA2	7381SA2	2
8	Kabelsatz / Cable set				1
9	Schalter /Switch				1
10	Linsenflanschschraube / Lens head screw M5x16		7381SA2	7381SA2	1
11	Linsenflanschschraube / Lens head screw M6x25		7381SA2	7381SA2	1
12	Schraubensicherung / Thread locking fluid				1
13	Winkelschraubendreher / Offset screwdriver				1
14	Kabelbinder / Zip tie				16
15	U-Scheibe / Washer M5		9021	7093	4



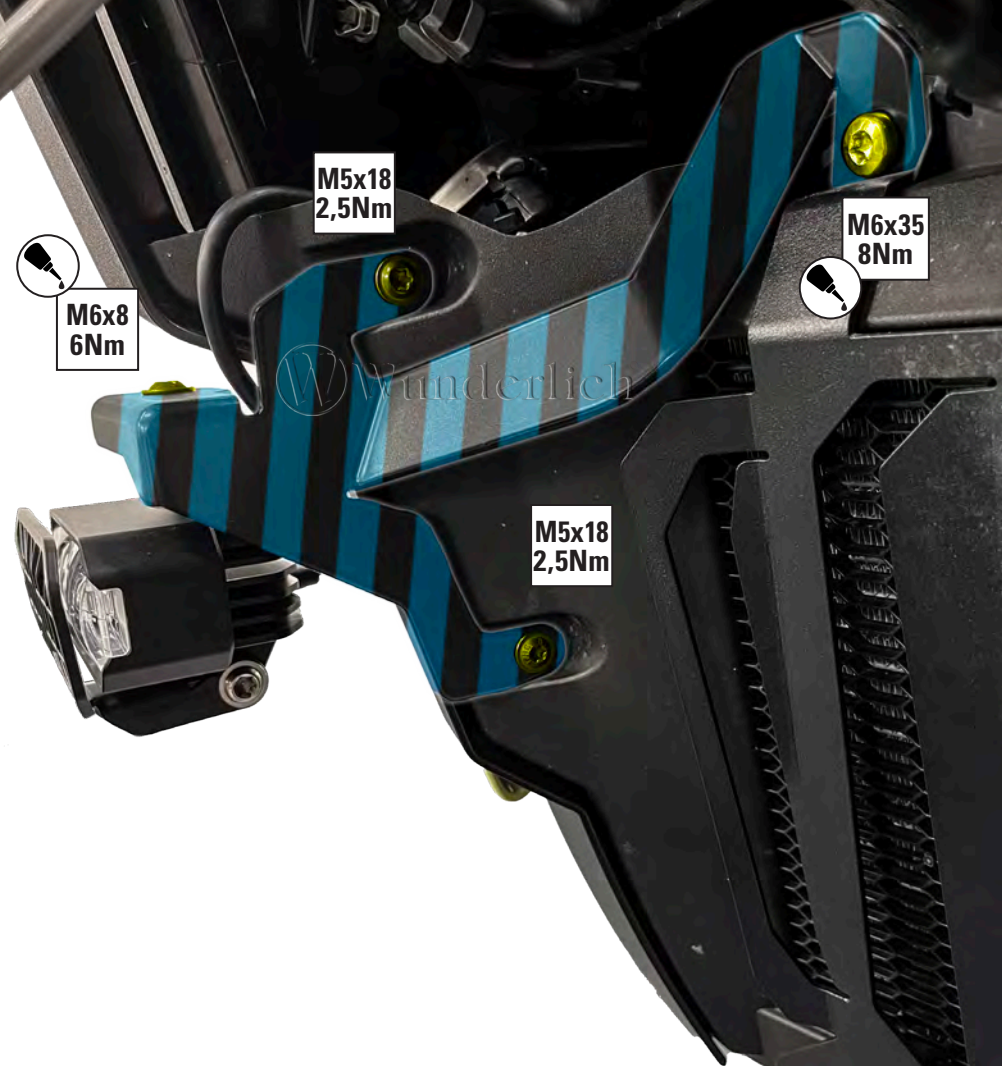


In Kombination mit dem Wasserkühlerschutz Art.-Nr. 25854-00x, entfallen die U-Scheiben.

In combination with the water radiator guard, item no. 25854-00x, the washers are not required.
En combinaison avec la protection du radiateur d'eau, réf. 25854-00x, les rondelles ne sont pas nécessaires.

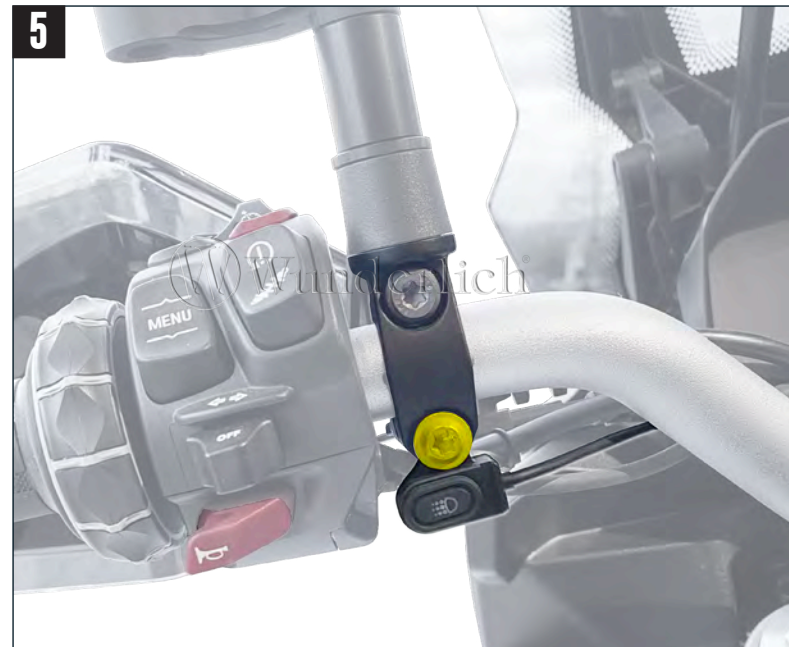


4 RECHTE SEITE right side / côté droit



Bitte alle Anbauteile lose am Fahrzeug vormontieren und ausrichten. Erst danach die Schrauben nach Vorgabe anziehen.

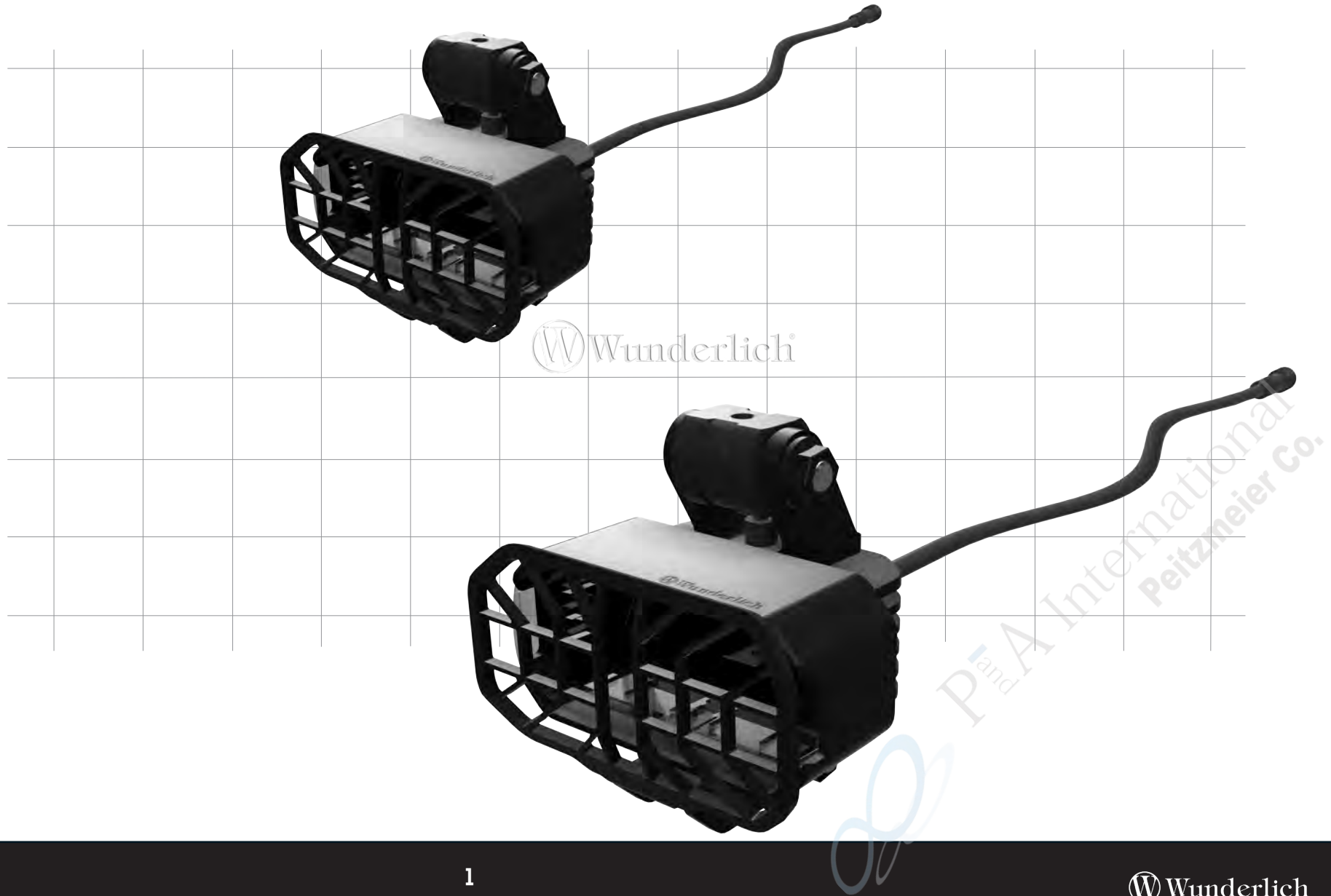
*First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified.
Tout d'abord, ne serrez pas toutes les vis sans les serrer. Après avoir monté toutes les pièces, les vis doivent être serrées au couple spécifié.*



MICROFLOOTER 3.0 ZUSATZSCHEINWERFER

Auxiliary lights | Lumières auxiliaires | Luci ausiliarie | Luces auxiliares

Artikel.-Nr: **28369-002**

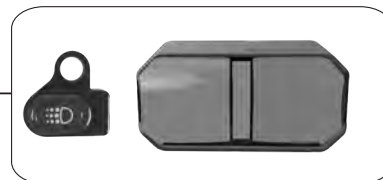




Schalter leuchtet grün / Zusatzscheinwerfer aktiviert
Switch lights up green / auxiliary headlights activated



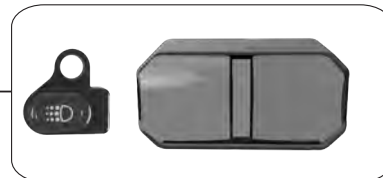
Schalter leuchtet nicht / Zusatzscheinwerfer deaktiviert
Switch doesn't light up / auxiliary headlights deactivated



Schalter leuchtet blau / Schriftzug beleuchtet
Switch lights up blue / logo illuminated



Schalter leuchtet nicht / Zusatzscheinwerfer deaktiviert
Switch doesn't light up / auxiliary headlights deactivated



Schalter leuchtet blau / Schriftzug beleuchtet
Switch lights up blue / logo illuminated



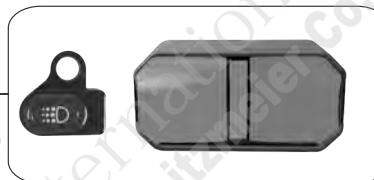
Schalter leuchtet türkis / Zusatzscheinwerfer aktiviert
Switch lights up turquoise / auxiliary headlights activated



Schalter leuchtet blau / Schriftzug beleuchtet
Switch lights up blue / logo illuminated



Schalter leuchtet nicht / Zusatzscheinwerfer deaktiviert
Switch doesn't light up / auxiliary headlights deactivated



Schalter blinkt rot / Zusatzscheinwerfer werden automatisch deaktiviert
Switch flashes red / auxiliary headlights are automatically deactivated

Batterieunterspannung
Battery undervoltage

Achtung!

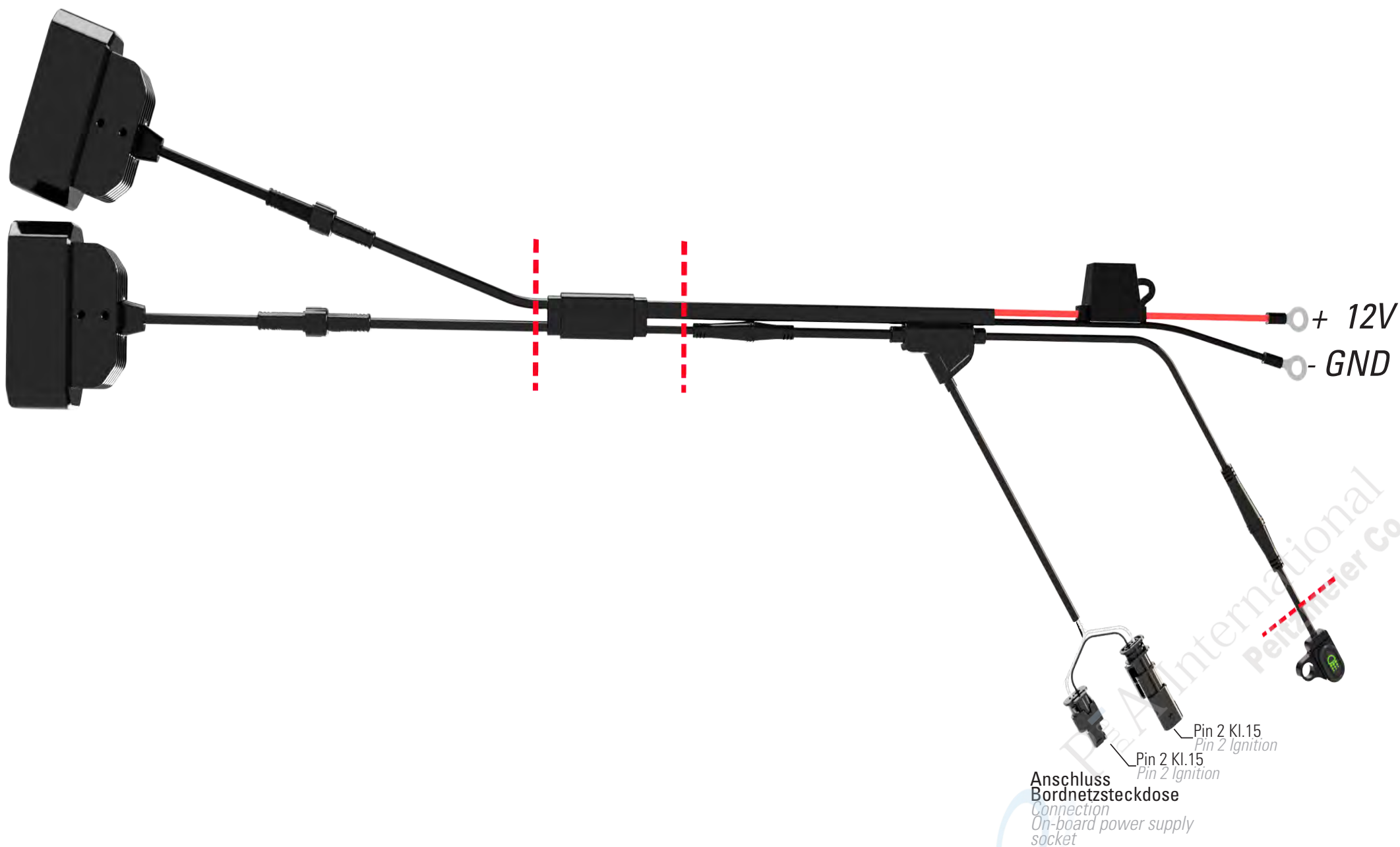
Die Ausrichtung der Scheinwerfer ist unerlässlich für die Sicherheit im Straßenverkehr. Eine falsche Ausrichtung der Scheinwerfer kann durch blenden zu einem erhöhten Unfallrisiko führen. Außerdem ist sie Bestandteil der Zulassung.

Die Scheinwerfer sind spritzwasserbeständig gemäß IPX7. Unter bestimmten Bedingungen kann es zu temporärer Kondenswasserbildung auf der Innenseite der Streuscheibe kommen. Dieses beeinträchtigt nicht die Funktion und verschwindet nach einer gewissen Zeit nach Erreichen der Betriebstemperatur.

Attention.

The alignment of the headlights is essential for safety in road traffic. Incorrect alignment of the headlights can lead to an increased risk of accidents due to glare. It is also part of the approval.

The headlights are splash water resistant according to IPX7. Under certain conditions, temporary condensation may occur on the inside of the lens. This does not affect the function and disappears after a certain time after reaching the operating temperature.



EINSTELLHILFE ZUSATZSCHEINWERFER

adjustment aid additional headlights

STRAßENVERKEHRSORDNUNG DES JEWEILIGEN LANDES BEACHTEN!

Observe the road traffic regulations - Veuillez respecter le code de la route de pays concernés - Si prega di osservare le normative stradali del rispettivo paese - Si prega di osservare le normative stradali del rispettivo paese

A= Höhe der Scheinwerfermitte.

heightlevel headlight center.

B= Entfernung vom Scheinwerfer zur Wand (5 Meter).

distance from headlight to wall (5 meters).

C= Höhe Fernlicht (Zentrum sollte auf gleicher Höhe wie die Scheinwerfermitte liegen).

heightlevel high beam (center at the same heightlevel as headlightcenter).

D= Die Hell- Dunkel- Grenze des Abblendlichts 50mm tiefer als C.

the cut- off line of low beam 50mm lower than C.

E= Die Hell- Dunkel- Grenze der Zusatzscheinwerfer, 100mm tiefer als C.

The cut- off line of additional head light 100mm lower than C.

Align the additional head light parallel to the vehicles longitudinal axis.



ZUR EINSTELLUNG DER SCHEINWERFER MUSS DAS MOTORRAD MIT DEM FAHRER BELASTET SEIN.

To adjust the headlights, the motorcycle must be loaded with the driver.



A

B

C

D

E

KABELSATZ

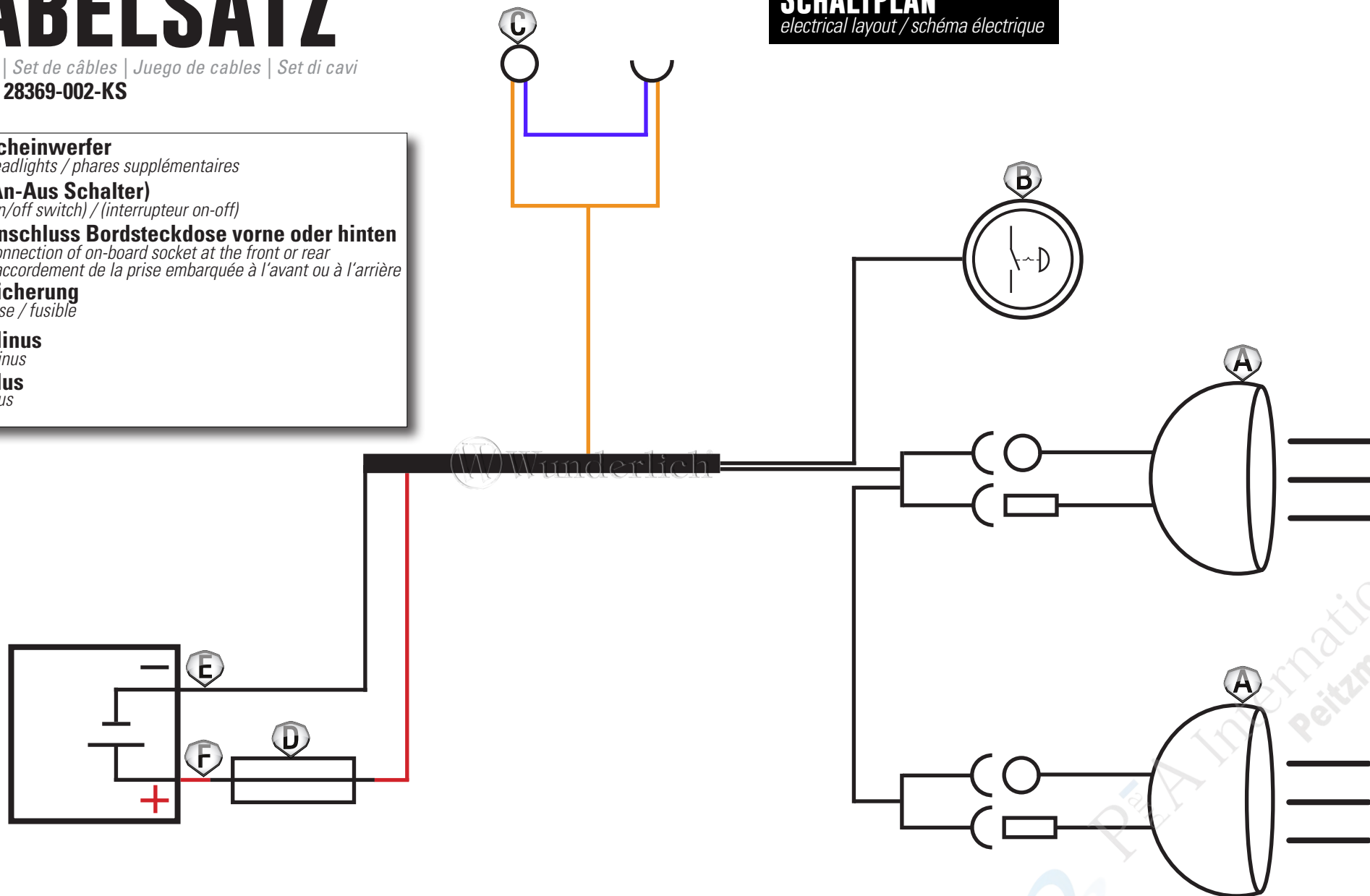
Cable set | Set de câbles | Juego de cables | Set di cavi

Artikel.-Nr: **28369-002-KS**

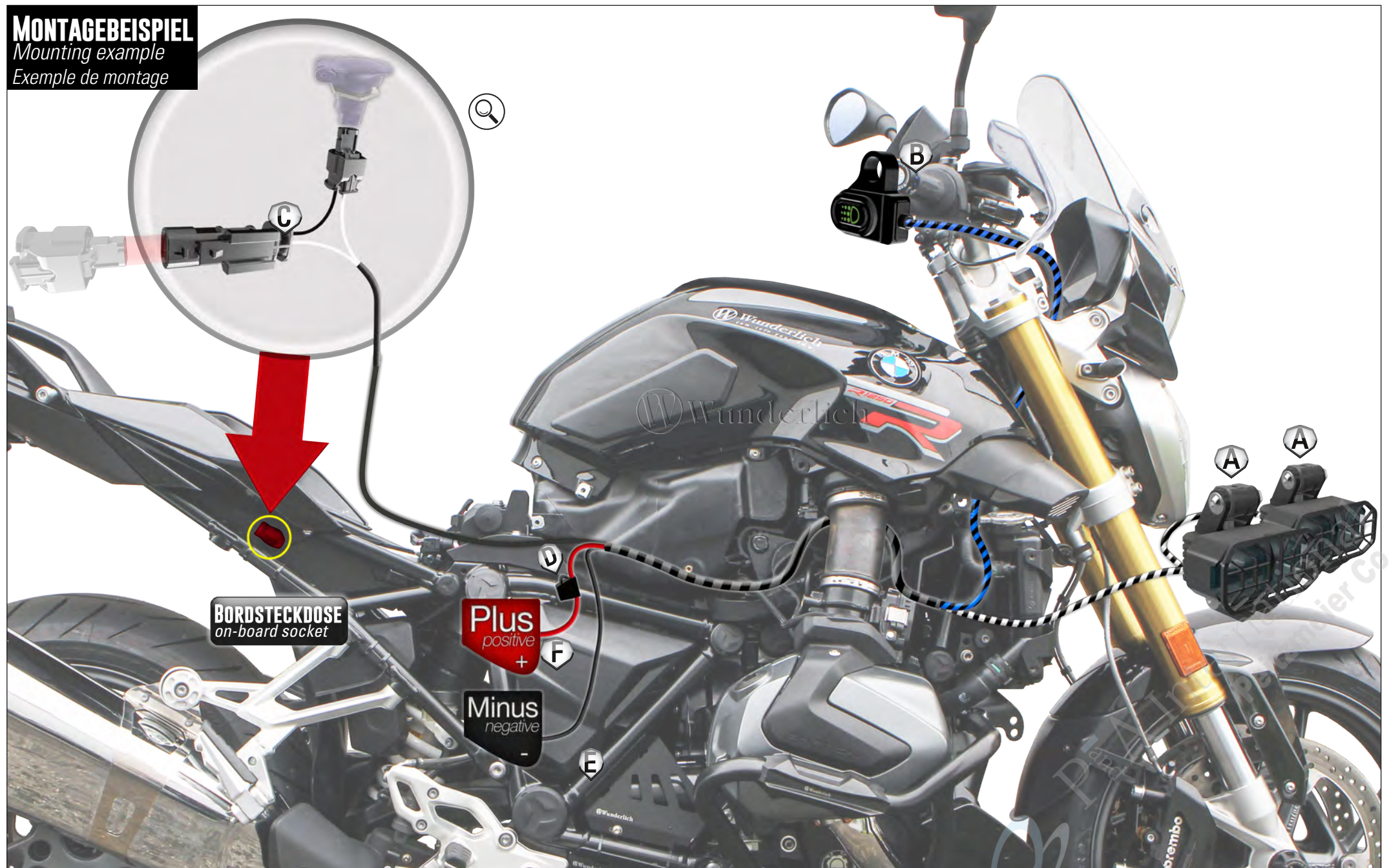
- A** -Scheinwerfer
headlights / phares supplémentaires
- B** -(An-Aus Schalter)
(on/off switch) / (interrupteur on-off)
- C** -Anschluss Bordsteckdose vorne oder hinten
Connection of on-board socket at the front or rear
Raccordement de la prise embarquée à l'avant ou à l'arrière
- D** -Sicherung
fuse / fusible
- E** -Minus
minus
- F** -Plus
plus

SCHALTPLAN

electrical layout / schéma électrique



MONTAGEBEISPIEL
Mounting example
Exemple de montage



BORDSTECKDOSE
on-board socket

Plus
positive
+

Minus
negative
-

MONTAGEBEISPIEL AN EINER R 1250 RS.

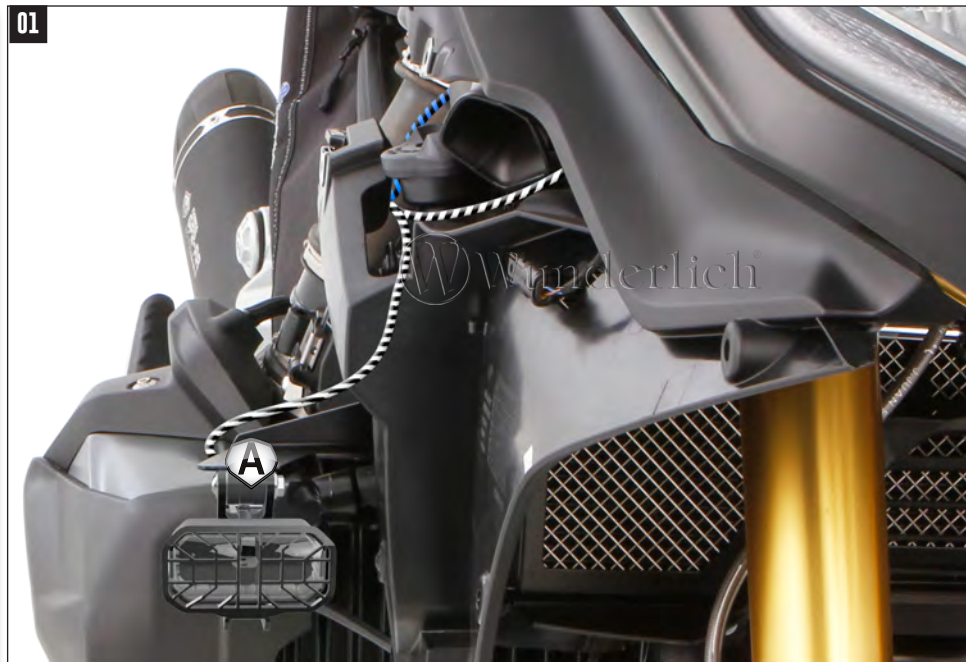
Wählen Sie zur Verlegung des Kabelbaums, die Seite der Bordsteckdose. Um diesen optimal verlegen zu können, demontieren Sie Modellabhängig die dementsprechenden Verkleidungsteile. Vorab verlegen Sie den Kabelbaum locker am Fahrzeug und fixieren ihn erst nach der Funktionsprüfung mit Kabelbindern.

Mounting example on a R 1250 RS.

To route the wiring harness, select the side of the on-board socket. To be able to install it optimally, dismantle the corresponding panelling parts depending on the model. First lay the wiring harness loosely on the vehicle and only fix it with cable ties after the function test.

Exemple de montage sur une R 1250 RS.

Pour acheminer le faisceau de câbles, choisissez le côté de la prise de courant embarquée. Pour pouvoir l'installer de manière optimale, démontez les pièces d'habillage correspondantes en fonction du modèle. Posez d'abord le faisceau de câbles sans le serrer sur le véhicule et ne le fixez qu'avec des colliers de serrage après le test de fonctionnement.



DE Der Schalter kann an die Brems.- oder Kupplungsarmatur montiert werden.

EN The switch can be mounted on the brake or clutch fitting.

FR Le commutateur peut être monté sur le raccord de frein ou d'embrayage.